

O LE TA'IALA MO LE NCEA



NEW ZEALAND **QUALIFICATIONS** AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!



Anotusi

NCEA – o le fa'avae	1
Ausia le NCEA	3
Iloiloga	7
Fa'amaoniga	9
Ulufale i lunivesite	10
New Zealand Scholarship	11
Ta'iala mo matata eseese	12
Puna'oa aoga	13



O la'u National Student Number (NSN):

E mafai ona maua i le a'oga lau National Student Number.

Fa'aaoga le numera lea e resitara ai i le upega tafa'ilagi a le NZQA e iloa ai i'uga o su'ega ma au fa'ailogia.

Ulufale pe resitara i le upega tafa'ilagi o le www.nzqa.govt.nz ma kiliki le upu 'Login' ile itu taumatau pito i luga.



NCEA – o le fa'avae

O le fa'aumiga o le NCEA o le National Certificate of Educational Achievement. O le fa'ailogia autu lea mo fanau o lo'o i aoga maualuluga, ma e tolu ona vaega e pei ona fa'amauinā i le auivi e ta'uā o le New Zealand Qualifications Framework (NZQF). O nei vaega o le Level 1, 2 ma le 3.

O ni a'oa'oga maua mai le New Zealand Curriculum ma le Te Matauranga o Aotearoa ua fa'aaogaina e fausia ai fa'ailogia nei o le NCEA ma le University Entrance.

O le NCEA e mo tagata uma, pe e te fia fai se aperenitisi, ulufale i se lunivesite po o le sauni e saili se galuega pe a mae'a a'oa'oga.



O le New Zealand Qualifications Authority (NZQA):

- puleaina le auivi o le New Zealand Qualifications Framework
- fa'afoeina o le NCEA
- gafa ma galuega ina ia amana'ia fa'ailogia ma nisi vaega e mo'omia o tulaga fa'atonuina o mataupu ta'itasi.



Fuafuaina o lau aoga

O mataupu e te filifilia i le a'oga e mafai ona a'afia ai vaega e mafai ona e fa'ia pe a uma lau a'oga. O mataupu tau Saeanisi, Teknolosi, Enisinia ma le Matematika (STEM) fa'atasi ai ma le Igilisi ma le/po'o Gagana Fa'a-maori e mafai ona fesoasoani mo lau faiga filifiliga i galuega 'ese'ese.

O lo'o tele mataupu e mafai ona e filifili ai aua le ausia o lau NCEA, ae eseese i aoga ta'itasi.

E fautuina lou talanoa i faiaoga ma ulu o mataupu o lo'o e aveina pe afai e te le o mautinoa vasega e tatau ona e fai. O lo'o ia i latou tali mo au fesili e uiga i le NCEA. E mafai foi ona latou fesoasoani i le fa'ataatia o se ta'iala mo au a'oga ina ia ausia sini ua fuafuaina.



Ausia le NCEA

La'asaga

O le la'asaga muamua po'o le NCEA Level 1 – o le a e maua ai se fa'avae mautu i tomai ma malamalama e mafai ona e fa'aopoopo i ai a'o fa'agaso loau aoga.

O le la'asaga lona lua o le NCEA o le **fa'aailoga aupito maulalo** e mo'omia mo nisi o galuega ae maiso nisi a'oa'oga mauluga atu e pei o lunivesite ma Matata Eseese.

O le La'asaga 3 o le NCEA faatasi ai ma le fa'aailoga o le University Entrance (UE) o le a mo'omia lea mo lou ulufale atu i le tele o lunivesite ma nisi o polokalame maululuga tau le a'oa'oina.

O le tele o fanau i le Tausaga 11 e fa'asolo la latou NCEA e amata mai le Level 1, soso'o ai ma le Level 2 pe a Tausaga 12 ma le Level 3 i le Tausaga 13. Peita'i e mafai fo'i ona fefilo i mataupu e tauaveina e fanau. Fa'ata'ita'iga, e mafai ona tauaveina e se o lo'o i le Tausaga 12 mataupu i le Level 2 a'o ia aveina foi mataupu i le Level 1 po o le Level 3 ona e lelei ai.

E le mafai ona e amata taumafai mo iau NCEA Level 2 a'o le'i mae'a lelei iau NCEA Level 1.



Matamata i le ata o lo'o fa'amatala atili ai le NCEA:

www.nzqa.govt.nz/ncea/understanding-ncea/how-ncea-works/video/



Togi ma tulaga fa'atoluina

E tatau ona e ausia togi aofa'i e 80 ina ia maua au NCEA Level 1, 2 po'o le 3. E mafai ona maua nei togi pe afai e iloilo fa'atasi ma tulaga fa'atoluina. O tulaga fa'atoluina (standards) e iloiloina vaega eseese o le iloa ma le atamai i mataupu ta'itasi. O tulaga fa'atoluina e mafai ona aofia ai le au'ilili'iina o se tusitusiga, o le faia o se lauga po o le faia o se talosaga tau le pisinisi. E aofia ai i nei tulaga fa'atoluina le Matauranga Maori (iloa i le fa'amaori). E filifili lava e le aoga mataupu latou te ofoina mo fanau atoa ai ma tulaga fa'atoluina mo ia mataupu ta'itasi.

E mafai ona maua togi pe a mafai ona e fa'aalia ua e iloa ma ua e mafai ona fa'atinoina se mea e pei ona mo'omia e se mataupu. Fa'ata'ita'iga, o le tulaga fa'atoluina mo le La'asaga 1 o le 'Fa'ailoa nisi o taualumaga fa'amatematika e tali ai nisi o fa'afitalui' o le a e maua ai togi e 4 pe afai e mafai ona e fa'ailoa mai ua e fa'amalieina lea tulaga fa'atoluina i le taimi e su'esu'eina ai oe.

E mafai foi ona e maua nisi o togi mai gaioiga i fafo atu ma le potu aoga. Fa'ata'ita'iga, o le su'eina o lau laisene aveta'avale, o le fa'amae'aina o se galuega po o se polokalame tau le a'oa'oina, atoa ai ma le a'oa'oina i se matata 'ese'ese e mafai ona fesoasoani i lou maua ai o ni togi po o credits.

1

Mo le ausia o le NCEA Level 1, e ao ona e maua:

- 60 togi pe sili atu i le Level 1, ma le
- 10 togi o le tusitusi ma le faitau tusi
- 10 togi i le matematika.

2

Mo le ausia o le NCEA Level 2, e ao ona e maua:

- 60 togi i le Level 2 po o luga atu, ma le
- 20 togi i se isi level, ma ia
- fa'amalieina aiaiga o le tusitusi ma le faitau tusi atoa ai ma le matematika i le Level 1.

3

Mo le ausia o le Level 3, e ao ona e maua:

- 60 togi i le Level 3 po o luga atu, ma le
- 20 togi i le Level 2 po o luga atu, ma ia
- fa'amalieina foi 'ai'aiga mo le tusitusi ma le faitau tusi atoa ai ma le matematika i le Level 1.

O lo'o ofoina e lau aoga mataupu ina ia maua ai lau NCEA i le Level 1, 2 ma le 3

MATAUPU

E tofu mataupu ma tulaga ua fa'atonusina



TULAGA FA'ATONUINA

E tofu le tulaga fa'atonusina ma togi ua fa'atulaga ai



TOGI

O togi e mo le ausia o le NCEA i le Level 1, 2 po o le 3

E ao fo'i ona e fa'amalieina aiaiga o le tusitusi ma le faitau tusi atoa ai ma le matematika o le Level 1 ina ia e **ausia** le Level 2 po o le 3

LEVEL 1 80 togi ↓



60 togi i le Level 1 po o luga atu

+10 togi o le tusitusi ma le faitau tusi i le Level 1



+10 togi mo le matematika i le Level 1

LEVEL 2 80 togi ↓



60 togi i le Level 2 po o luga atu

+20 togi i se isi Level

LEVEL 3 80 togi ↓



60 togi i le Level 3 po o luga atu

+20 togi i le Level 2 po o luga atu

Togi o le Tusitusi, Faitau Tusi ma le Matematika

O le togi maualalo e ao ona e ausia o le 10 togi mo le tusitusi ma le faitau tusi (e aofia ai le tautala ma le fa'alogo) ma le 10 togi mo le matematika (e aofia ai numera, o ala fuafuaina ma isi tomai tau le matematika) mo vaega ta'i'iasi o le NCEA. O togi ia na o le fa'a-tasi lava ona su'esu'eina ai oe. O lona uiga, o le taimi lava e te ausia ai togi ia, ua e fa'amalieina foi aiaiga o lo'o mo'omia mo le NCEA i ona la'asaga uma e tolu.

O le a tele le avanoa e fa'ai'iloa ai le tulaga o lau tusitusi, faitau tusi ma le matematika i totonu o tulaga fa'atonuina o mataupu 'ese'ese. Fesili ma talanoa i lau aoga pe afai e te le o mautinoa tulaga ia.



Iloiloga

O galuega uma e te faia mo lau NCEA, e mafai ona iloiloina e ala su'ega e seti e lau lava faiaoga po o suega sa seti mai se isi mea.

O le vaega lea e taua o le *internal assessment* o su'esu'ega ia e fa'atinoina e faiaoga o lau lava aoga.

O le *external assessment*, o su'esu'ega ia e fa'atinoina e le NZQA. E aofia ai su'ega i le fa'ai'uga o le tausaga, o le su'ega o le Matematika e ta'ua o le Mathematics Common Assesment Task (MCAT), atoa ai ma faila o galuega mo mataupu e pei o le Fa'atufugaga e Va'aia ma Fa'atino ma mataupu o Matata 'Ese'ese.

E lua ituaiga o tulaga fa'atonuina e mafai ona su'esu'eina ai oe – o vaega e iloiloina ai agava'a (unit standards) ma vaega ua ausia e pei ona fa'ata'atia mai e mataupu a'o'oina.

O le iloiloina o agava'a e su'esu'eina i totonu o le aoga lava ia, ma e masani ona su'esu'eina ai se tomai. O le isi iloiloga, e mafai ona su'esu'eina i lau lava aoga, pe seti foi mai fafo atu o lau aoga. O lau togi e te iloa ai pe na e ausia le togi mo'omia mo lea mataupu ma lea mataupu.

E fa lava ituaiga togi e mafai ona e maua:

N

Not achieved (N) E le'i ausia le tulaga fa'atonuina o le mataupu

A

Achieved (A) Ua ausia le tulaga fa'atonuina o le mataupu

M

Merit (M) Ua ausia i se tulaga lelei tele le tulaga fa'atonuina o le mataupu

E

Excellence (E) Ua ausia i se tulaga mao'e le tulaga fa'atonuina o le mataupu.

Su'ega

O su'ega o le NCEA e faia i tausaga uma i masina o Novema ma Tesema. O nei su'ega e ta'i tolu itula mo mataupu ta'itasi.

O i'uga o nei su'ega e masani ona fa'ailoa atu i le ogatotonu o lanuari. E mafai ona siaki fa'ai'uga o au su'ega i le upega tafa'ilagi a le NZQA.



Su'ega e fa'aaoga ai komepiuta

Ua amata nei ona fa'ata'atia e le NZQA le fa'amoeome mo su'ega e faia i luga o komepiuta. E i ai le fuafuaga o le tausaga 2020 o le a fa'atinoina uma su'ega i luga o komepiuta.

E mafai ona auai aoga i le fa'ata'ita'iga o ituaiga su'ega nei. E lua ituaiga su'esu'ega e mafai ona auai ai lau aoga – o suega e le taulia togi mo lau NCEA, po o su'ega o le a taulia ma faitauina togi aga'i lau NCEA.



Fa'amaoniga

E ao ona e naunau ina ia ausia fa'amaoniga mo au mataupu ma tusi pasi o le NCEA, ina ia atagia ai tulaga mauluga ua e ausia. E lua ituaiga fa'amaoniga: o le fa'amaoniga o au mataupu ma le fa'amaoniga o le tusi pasi.

Fa'amaoniga o mataupu

O le fa'amaoniga o mataupu e iloa ai le mauluga ua e ausia i se mataupu, po o ni mataupu.

O le a fa'amaonia lou maua o le Merit pe afai e te ausia togi e 14 i le Merit (e mafai ona fefilo i nei togi mai le Merit ma le Excellence) i le **tausaga e tasi**. O le a fa'amaonia lou maua o le Merit pe afai e te ausia le 14 togi pe sili atu. Fa'ata'ita'iga – o lou maua o togi e 14 pe sili atu i le mataupu o le Cook Island Maori, o le a e maua ai le Merit mo lea mataupu.

O lou mauaina o togi e 14 pe sili atu i le vaega o le Excellence mo se mataupu i se tausaga, o le a fai ma fa'amaoniga o le tulaga mao'e ua e ausia mo lea lava mataupu.

Mo le tele o mataupu, e mo'omia lou ausia o togi e tolu mai au *internal assessment* ma le tolu mai au *external assessment* ina ia e maua ai le fa'amaoniga lea. E le aofia ai mataupu o le Physical Education, Religious Education ma le Level 3 Visual Arts.

E le o mataupu uma e maua le fa'amaoniga lea. O lau aoga e faia le fa'ai'uga i tulaga fa'atonauna mo lea mataupu ma lea mataupu.

Fa'amaoniga o Tusi Pasi

O le fa'amaoniga o tusi pasi e fa'ailoa ai le mauluga o le tulaga ua ausia i lau fa'ailoga.

O lou ausia o le 50 togi pe sili atu i le vaega o le Excellence mo lau tusi pasi pe sili atu, o le a fa'ailoa lea e ala i le fa'amauina o le Excellence i lau tusi pasi o le NCEA.

O le a fa'amaonia ma aloa'ia lau tusi pasi o le NCEA i le vaega o le Merit pe afai ua e ausia togi e 50 oe sili atu i le Merit (pe fefilo i Merit ma Excellence).

O le fa'amaonia o lau tusi pasi o le NCEA (Level 1, 2 po o le 3) e mafai ona silia ma le tausaga e tasi o e taumafai i ai.

Ulufale i lunivesite

O le fa'ailogaga lenei o le *University Entrance (UE)* e mo'omia mo le ulufale i lunivesite i totonu o Niu Sila. Ina ia ausia lau UE, e moomia vaega nei:

- NCEA Level 3
- 14 togi i mataupu e 3 ua fa'amaonia i le Level 3. O lo'o i le upega tafa'ilagi a le NZQA le lisi o mataupu ua fa'amaonia.
- ia 10 togi pe sili atu i le Level 2:
 - 5 togi i le faitau tusi
 - 5 togi i le tusitusi
- ia 10 togi i le Level 1 pe sili atu i le matematika (e tutusa ma le mana'oga mo le NCEA i numera ma matematika).

Siaki le upega tafa'ilagi a le NZQA mo le tulaga fa'atonuina e fa'amalieina lea mana'oga.

E tofu fo'i lunivesite ma a latou lava aiaiga mo polokalame ta'itasi. Siaki le lunivesite o lo'o e fia aoga ai mo a latou aiaiga nei.

O le vaega nei o le *The New Zealand Curriculum* ma le *Te Marautanga o Aotearoa* o lo'o fai sao i le fa'ata'atiaina o le NCEA ma le *University Entrance*.

O lanuari e iloa ai e ua fa'amanuiaina i le *University Entrance*.



New Zealand Scholarship

O se tasi fa'ailoga e aloa'ia tele ma maua ai foi le fesoasoani tupe, a o se lui foi mo fanau ua latou fa'ailoa le mafaia o lenei fa'ailoga. O lenei fa'ailoga o le a su'esu'eina ai oe i tulaga ua fa'atonuina e ala i su'ega tusitusi ma le/po o le su'ega tautala, po o le tu'uina mai o lau faila po o se ripoti o galuega o le tausaga atoa. Talanoa i lau aoga pe a e fia taumafai i lenei fa'ailoga.

Ta'iala mo Matata 'Ese'ese

O le Ta'iala mo Matata 'Ese'ese e mafai ona fesoasoani mo oe aua le fa'ata'atia o au fuafuaga tau le 'aoga po o se galuega. E ono vaega o lea ta'iala:

- Manufacturing and Technology
- Construction and Infrastructure
- Primary Industries
- Social and Community Services

- Service Industries
- Creative Industries.

O le fa'ailogia lea e ta'ua o le Vocational Pathways Award e fa'amaonia ai le mae'a ona e fa'amalieina o vaega uma o se matata 'ese'ese. O le a fa'ailioa e lenei fa'ailogia tomai ua e ausia ma o lo'o sailia e galuega 'ese'ese. E mafai ona e maua le tusi pasi lea mo matata 'ese'ese e te ausia.



E mo'omia vaega nei mo le ausia o fa'ailogia mo matata 'ese'ese:



NCEA Tusitusi
ma le Faitau Tusi



NCEA i le
Matematika



NCEA
Level 2

Construction &
Infrastructure

72/60

Creative
Industries

3/60

Manufacturing &
Technology

40/60

Primary
Industries

9/60

Service
Industries

0/60

Social &
Community
Services

3/60



O le 72 o au
togi e 72 e
mai Tulaga
Fa'atouina mo
ia Matata



O le 3 o au togi
e 3 e mai Tulaga
Fa'atouina mo
ia Matata



O le 40 o au togi
e 40 e mai Tulaga
Fa'atouina mo
ia Matata



O le 0 o au togi
e 9 e mai Tulaga
Fa'atouina mo
ia Matata



E leai ni Tulaga
Fa'atouina o
lo'o aumai e le
ta'iala



O le 3 o au togi
e 3 e mai Tulaga
Fa'atouina mo
ia Matata

Puna'oa aoga

New Zealand Qualifications Authority

www.nzqa.govt.nz
0800 697 296

Fa'amatalaga o le NCEA e aofia ai:

- Fa'amataga o mataupu
- Puna'oa aoga mo mataupu
- Aso ma taimi mo su'ega.

Ministry of Education

www.education.govt.nz

Fa'amatalaga o a'oa'oga i totonusi o Niu Sila atoa ai ma mataupu a'oa'oina.

Youth Guarantee

www.youthguarantee.net.nz

Fa'amatalaga mo mataupu tau Matata 'Ese'ese.

Careers NZ

www.careers.govt.nz
0800 222 733

- Galuega 'ese'ese e silia ma le 400
- O galuega o e manatu ai ma le tusia o CV (tala'aga o galuega ma le ola a'oa'oina)
- Sailia o avanoa a'oga e fa'alautele ai le tomai
- Talanoa i e gafa ma le sailia o galuega

NCEA Guide App

E mafai ona e maua fuu lenei polokalame mai le iTunes po o le Google Play Store.

O lenei polokalame e mo matua, o aiga ma e pulea galuega. O se auala vave e maua ai fa'amatalaga e uiga i le NCEA.

Samoan version
Published July 2018

New Zealand Government

Fa'afeso'ota'i mai i le

Telefoni: **0800 697 296**

Upega tafa'ilagi: **www.nzqa.govt.nz**

Emeli: **helpdesk@nzqa.govt.nz**



@NZQAofficial



@NZQAofficial